



Anordnarna av grundläggande utbildning
Anordnarna av gymnasieutbildning
Anordnarna av yrkesutbildning

Lagring av uppgifter om utbildningsanordnare i informationsresursen KOSKI

Utbildningsstyrelsen har 8.5.2019 med stöd av 6 § i lagen om nationella studie- och examensregister gett anordnarna av yrkesutbildning en föreskrift om lagring av uppgifter som gäller övrig yrkesutbildning i informationsresursen KOSKI. Denna anvisning specificerar innehållet i föreskriften.

Föreskriften och anvisningen kompletterar den föreskrift som Utbildningsstyrelsen tidigare har gett om lagring av uppgifter om utbildningsanordnare i KOSKI (OPH-2966-2017).

Vi ber er informera er organisation, er läroanstalts ansvariga användare av Studieinfo och er huvudanvändare av KOSKI om anvisningen.

Sådana utbildningsanordnare som avses i lagen om grundläggande utbildning, gymnasielagen och lagen om yrkesutbildning ska i informationsresursen föra in uppgifter om elever och studerande som deltar i undervisningen och utbildningen.

Utbildningsanordnarna är personuppgiftsansvariga för de uppgifter som de har fört in i systemet och svarar för uppgifternas innehåll och riktighet. De personuppgiftsansvariga ska se till att de uppgifter som förs in är uppdaterade.

Utbildningsstyrelsen är teknisk systemadministratör och ansvarar för informationsresursen i allmänhet och för den tekniska användningen av systemet för lagring, behandling och utlämnande av uppgifter. Utbildningsstyrelsen svarar för informationsresursens allmänna funktion, tillgänglighet och oföränderlighet samt för skyddande och bevarande av uppgifter.

Utbildningsanordnarna svarar för att uppgifterna som lagras är korrekta enligt artikel 5.1 d och för de registrerades rätt till rättelse enligt artikel 16 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av direktiv 95/46/EG (allmän dataskyddsförordning). Utbildningsstyrelsen svarar för den personuppgiftsansvarigas övriga skyldigheter.



Uppgifter som förs in i KOSKI

Grundläggande utbildning

En utbildningsanordnare som avses i lagen om grundläggande utbildning ska för de elever som deltar i utbildning i enlighet med lagen om grundläggande utbildning föra in uppgifter i informationsresursen enligt den tidigare föreskriften (OPH-2966-2017).

Som en preciserande anvisning meddelas att uppgifterna om bedömning av elever som deltar i den grundläggande utbildningen för unga ska föras in från årskursbetyg och avgångsbetyg. Uppgifter om mellanbetyg förs inte in i KOSKI. För dem som deltar i grundläggande utbildning för vuxna ska uppgifter om bedömningen av både läroämnena och kursprestationer föras in.

En ny utbildningstyp i KOSKI bildar de uppgifter som ska föras in om elever som deltar i förskoleundervisning som ordnas på ett verksamhetsställe för småbarnspedagogik. Noggrannare anvisningar om lagringen av uppgifter om elever som deltar i förskoleundervisning på ett verksamhetsställe för småbarnspedagogik har getts i samband med föreskriften om lagringen av uppgifter om småbarnspedagogik som ordnas av kommunerna och samkommunerna i informationsresursen för småbarnspedagogik (OPH-2185-2018).

För den grundläggande utbildningens del har enstaka ändringar gjorts i informationsresursens uppgiftsförteckning. Den uppdaterade uppgiftsförteckningen finns som bilaga till föreskriften och på adressen:

<https://koski.opintopolku.fi/koski/dokumentaatio/tietomalli>

Ändringshistoriken i informationsresursens logg för uppgiftsöverföring finns på adressen:

https://github.com/Opetushallitus/koski/blob/master/tiedonsiirtoprotokollan_muutoshistoria.md.

Gymnasieutbildning

En utbildningsanordnare som avses i gymnasielagen ska för de studerande som deltar i utbildning i enlighet med gymnasielagen föra in uppgifter i enlighet med den tidigare föreskriften (OPH-2966-2017).

Som en ny utbildningstyp i informationsresursen ska man föra in uppgifter om studierätter i anslutning till Deutsche Internationale Abitur-examen (DIA-examen). Följande uppgifter om utbildningen förs in:

- 1) den utbildning som avläggs,
- 2) när studierna inletts, tillfälligt avbrutits och avslutats,
- 3) avlagda studier och bedömning av den studerande samt
- 4) uppgifter om ordnandet av utbildning som utgör beräkningsgrund för sådan finansiering som avses i lagen om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet.



Uppgiftsförteckning som berör gymnasieutbildning finns som bilaga till föreskriften. Den uppdaterade uppgiftsförteckningen finns på adressen:

<https://koski.opintopolku.fi/koski/dokumentaatio/tietomalli>

Ändringshistoriken i informationsresursens logg för uppgiftsöverföring finns på adressen:

https://github.com/Opetushallitus/koski/blob/master/tiedonsiirtoprotokollan_muut_oshistoria.md.

Yrkesutbildning

En utbildningsanordnare som avses i lagen om yrkesutbildning ska för varje studerande som deltar i utbildning i enlighet med lagen om yrkesutbildning föra in uppgifter i informationsresursen enligt den tidigare föreskriften (OPH-2966-2017).

En utbildningsanordnare som avses i lagen om yrkesutbildning ska till följd av lagändringen som träder i kraft 1.5.2019 utöver de uppgifter som redan förs in i informationsresursen även föra in uppgifter om studerande som deltar i övrig yrkesutbildning i enlighet med 8 § i lagen om yrkesutbildning. Som övrig yrkesutbildning kan enligt lagen ordnas utbildning som fördjupar eller kompletterar yrkeskompetensen och som inte syftar till avläggande av en examen eller examensdel, samt utbildning som förbereder för yrkesuppgifter som yrkes- och trafikflygare, som flygledare eller som förare i den spårbundna stadstrafiken.

Utbildningsanordnarna ska föra in följande uppgifter om studerande som deltar i övrig yrkesutbildning i enlighet med 8 § i lagen om yrkesutbildning:

- 1) den utbildning som avläggs;
- 2) när studierna inletts, tillfälligt avbrutits och avslutats;
- 3) avlagda utbildningsdelar samt deras omfattning och bedömning av kunnande i de fall dessa har definierats för utbildningen
- 4) uppgifter som behövs vid beräkningen av de studerandeår som avses i 32 b § i lagen om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet.

Bland uppgifterna som ska föras in om yrkesutbildning i KOSKI kan man nu också spara studierätter med följande mål: "Prestation som består av helheter som är mindre än en examensdel". Prestationshelheter som är mindre än en examensdel och som räknas som examensutbildning men som inte syftar till avläggande av en examen eller examensdel förs in som en sådan prestation. Helheter som är mindre än en examensdel och som avläggs i samband med pilotförsöken inom yrkeskompetens räknas som sådana här examensutbildningar.

Pilotförsök inom yrkeskompetens som beviljats finansiering i samband med undervisnings- och kulturministeriets beslut om tilläggsprestation 2018 följs upp genom finansieringskoder som hör samman med studierättens status. För uppföljningen av pilotförsök inom yrkeskompetens har man lagt till följande nya värden till finansieringskoderna: 11 "Pilotförsök inom yrkeskompetens 2019" och 12 "Pilotförsök inom yrkeskompetens 2019 (arbetskraftsutbildning)".



I informationsresursens uppgiftsförteckning har därtill gjorts enstaka ändringar och preciseringar för yrkesutbildningens del. Den uppdaterade uppgiftsförteckningen finns som bilaga till föreskriften och på adressen:

<https://koski.opintopolku.fi/koski/dokumentaatio/tietomalli>

Ändringshistoriken i informationsresursens logg för uppgiftsöverföring finns på adressen:

https://github.com/Opetushallitus/koski/blob/master/tiedonsiirtoprotokollan_muut_oshistoria.md.

Datastrukturen och uppgifterna

Utbildningsanordnarna ska överföra uppgifterna till KOSKI i första hand genom ett gränssnitt för dataöverföring av typen REST, där dataformatet är JSON. Det rekommenderas att man använder ett gränssnitt för dataöverföring för att uppgifterna ska uppdateras automatiskt och det manuella arbetet minskas.

Om detta inte är möjligt ska utbildningsanordnaren föra in uppgifterna i KOSKI via ett användargränssnitt.

Anvisningarna för de utbildningsanordnare som för in uppgifter om övrig yrkesutbildning med KOSKI-tjänstens användargränssnitt finns på KOSKI-tjänstens wikisidor på adressen:

<https://confluence.csc.fi/pages/viewpage.action?pageId=80052597>

Uppgifter om studierätter som förts in i KOSKI genom en dataöverföring kan inte uppdateras manuellt via användargränssnittet. Studierätter och därtill hörande uppgifter som har förts in manuellt kan uppdateras genom dataöverföring, om utbildningsanordnaren övergår till att använda ett informationssystem för studieadministration som är integrerat med KOSKI.

En beskrivning av gränssnittet för dataöverföring, dataformatet och uppgifterna finns på: <https://koski.opintopolku.fi/koski/dokumentaatio>.

Utbildningsanordnarna ska genast anmäla nya uppgifter och utan dröjsmål uppdatera och korrigera uppgifterna i KOSKI. Uppgifterna i KOSKI kan utnyttjas av medborgarna i fråga om uppgifter som gäller dem själva och av de myndigheter som har rätt att använda dem för skötseln av sina uppgifter.

När ska uppgifterna föras in?

Lagen förpliktar utbildningsanordnarna att föra in de uppräknade uppgifterna om alla personer som är elever eller studerande 1.1.2018. Dessutom ska man föra in uppgifter om sådana yrkesinriktade grundexamina som avses i lagen om yrkesutbildning (630/1998) och som slutförts 2017.

I informationsresursen ska man föra in uppgifter om samtliga elever som från och med 1.1.2019 deltar i förskoleundervisning som ordnas på ett verksamhetsställe inom småbarnspedagogik.



I informationsresursen ska man föra in uppgifter om personer som från och med 1.1.2019 har deltagit i övrig yrkesutbildning, inklusive studier som de studerande har avlagt inom utbildningen i fråga innan lagen träder i kraft.

Anordnarna av yrkesutbildning ska i Utbildningsstyrelsens informationsresurs KOSKI föra in uppgifter om studerande som deltar i övrig yrkesutbildning för första gången från och med den 1 maj 2019 och senast den 1 juli 2019. Efter det ska uppgifterna alltid uppdateras genast när det uppgiftsinnehåll som anges nedan ändras i informationssystemet för studieadministration.

Skyldigheten att föra in uppgifter i KOSKI berör också utbildningsanordnare vars anordnartillstånd omfattas av en övergångsperiod.

Lagen tillåter dock att utbildningsanordnarna för in äldre uppgifter än de som gäller de tidsgränser som beskrivs ovan. Detta är önskvärt om uppgifterna finns tillgängliga i elektronisk form och kan överföras. Heltäckande prestationsuppgifter underlättar medborgarnas och myndigheternas användning av KOSKI. Till exempel börjar man använda prestationsuppgifterna inom yrkesutbildningen i yrkeshögskolornas betygsbaserade antagning våren 2020, där man tar i beaktande yrkesinriktade grundexamina som avlagts efter 1.8.2015.

Uppgifterna i KOSKI ska vara uppdaterade

De uppgifter som avses i 7–9 § i lagen om nationella studie- och examensregister ska utan dröjsmål och i realtid lagras i KOSKI efter att informationen uppstått eller ändrats och förts in i undervisnings- eller utbildningsanordnarens eget register. Information som överförs via gränssnittet ska finnas i KOSKI inom ett dygn medan uppgifter som sparas via användargränssnittet ska finnas i informationsresursen inom tio vardagar. Uppgifterna överförs i KOSKI i första hand via gränssnittet och i andra hand med hjälp av användargränssnittet.

Uppgifterna i KOSKI kan utnyttjas av medborgarna i fråga om uppgifter som gäller dem själva och av de myndigheter som har rätt att använda dem för skötseln av sina uppgifter.

Utlämnande av uppgifter i KOSKI

Uppgifter ur informationsresursen får lämnas ut till

- 1) myndigheter som enligt lag eller en lagstadgad uppgift har rätt att av en utbildningsanordnare få sådana uppgifter som finns i informationsresursen, sekretessbelagda uppgifter dock endast om det separat uttryckligen i lag föreskrivs om utlämnande av uppgifterna eller rätten att få uppgifterna;
- 2) Sysselsättningsfonden till den del den med stöd av lag har rätt att få uppgifter som finns i informationsresursen;
- 3) den ansvariga arbetsplatshandledaren eller bedömaren av kunnandet för en studerande inom yrkesutbildningen, till den del denne med stöd av lag har rätt att få uppgifter som finns i informationsresursen;



4) den som med stöd av ett i 29 § 5 mom. avsett specifikt samtycke från den berörda personen har rätt att få uppgifter som finns i informationsresursen.

Information om regelbundet utlämnande av uppgifter finns på adressen:

<https://confluence.csc.fi/pages/viewpage.action?pageId=75671724>

Tid för bevarande av uppgifterna i KOSKI

Uppgifter som förs in i KOSKI bevaras permanent.

Uppgifter som gäller tillfälligt avbrytande av studierna, uppgifter som ingår i den personliga utvecklingsplanen för kunnandet och uppgifter som har bevarats med tanke på beviljandet av finansiering för undervisning och utbildning ska dock bevaras i endast fem år från det att studierna avslutades eller examen avlades.

Anvisningar för användare av KOSKI

Anvisningarna för användarna av KOSKI finns i Wiki; de har delats in enligt funktion och preciserats enligt utbildningsform:

<https://confluence.csc.fi/pages/viewpage.action?pageId=68736469>

Ytterligare information och rådgivning

Rådgivning om KOSKI:

E-post: koski@opintopolku.fi

Statsandelar och beräkningsgrund för finansieringen:

E-post: valtiosuudet@oph.fi

ePUK:

E-post: ehoks@opintopolku.fi

Utvecklingschef

Joonas Mäkinen

FÖR KÄNNEDOM

Grundskolor och skolor som ersätter grundskolan
Gymnasier och läroanstalter som ordnar yrkesutbildning
Högskolor
Utbildningsstyrelsens avdelningar
Undervisnings- och kulturministeriet



Regionförvaltningsverken (RFV)
Pensionsskyddscentralen (ETK)
Livsmedelssäkerhetsverket (EVIRA)
Nationella centret för utbildningsutvärdering
Folkpensionsanstalten (FPA)
Utbildningsfonden
Trafiksäkerhetsverket (Trafi)
Migrationsverket
Försvarsministeriet
Inrikesministeriet
Tillstånds- och tillsynsverket för social- och hälsovården (Valvira)
Finlands Kommunförbund
Statistikcentralen
Arbets- och näringsministeriet
Arbets- och näringsbyråerna
Utrikesministeriet
Privatskolornas Förbund rf
Studentexamensnämnden
Statskontoret